

**Art. 9.** Toute contestation relative à la portée ou à l'interprétation de la présente décision pourra être déferée au bureau de la Commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 1995.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 9.** Ieder geschil betreffende de draagwijdte of de interpretatie van deze beslissing zal kunnen voorgelegd worden aan het bureau van het Paritaire Comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 1995,

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE-GALAN

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 — 2031

[S — C — 36047]

#### 20 JULI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende oprichting van een « Overlegcomité Vlaams Overheidsinitiatief »

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op art. 6, § 1, VI, 1°, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd op 7 april 1993 en 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van de beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd op 20 januari 1992 en 7 oktober 1993;

Gelet op het decreet van 30 juni 1994 betreffende de herstructurering van de GIMV, GIMVINDUS, VMH, Mijnen en LIM en tot oprichting van het Limburgfonds en van de Permanente Werkgroep Limburg, inzonderheid artikel 18;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend — naar aanleiding van de herstructurering van het economisch overheidsinitiatief — het overleg met de sociale partners dient georganiseerd en opgestart te worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen; ‘Na beraadslaging,

#### Besluit :

**Artikel 1.** In uitvoering van artikel 18 van het decreet van 30 juni 1994 betreffende de herstructurering van de GIMV, GIMVINDUS, VMH, Mijnen en LIM en tot oprichting van het Limburgfonds en van de Permanente Werkgroep Limburg wordt er een Overlegcomité Vlaams Overheidsinitiatief opgericht, in afkorting OVO, hierna genoemd het Comité.

**Art. 2.** Het Comité pleegt overleg over de krachtlijnen van het economisch overheidsinitiatief in het Vlaamse gewest, met als doel het impact ervan op de werkgelegenheid in het Vlaams gewest en op de versterking van het Vlaams economisch weefsel in te schatten en te versterken.

**Art. 3. § 1.** Om uitvoering te geven aan artikel 2 evalueret het Comité regelmatig volgende punten :

- de nadere bepaling en de implementering van de algemene beleidsstrategie en de objectieven van de N.V. Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Vlaanderen (hierna « GIMV »), de N.V. GIMVINDUS (hierna « GIMVINDUS »), de N.V. Vlaamse Milieuholding (hierna « VMH ») en de N.V. Limburgse Reconversiemaatschappij (hierna « LRM ») en van de gespecialiseerde dochterondernemingen onder hun controle;

- de criteria waarmee GIMV, GIMVINDUS, VMH en LRM en hun gespecialiseerde dochterondernemingen de aanvragen tot deelname beoordelen;

- de ontwikkeling van de portefeuille met de eigen deelnemingen en de deelnemingen in opdracht van de Vlaamse regering van GIMV, GIMVINDUS, VMH, LRM en van de gespecialiseerde dochterondernemingen onder hun controle, globaal en per deelname;

- belangrijke beleidsbeslissingen of principe-beslissingen van de Vlaamse regering inzake het economisch overheidsinitiatief, en belangrijke beleidsbeslissingen of principebeslissingen van GIMV, GIMVINDUS, VMH, LRM.

**§ 2.** Ieder van de aan het overleg deelnemende vertegenwoordigers van de sociale partners beschikt over de mogelijkheid om de ontwikkeling van één of meer deelnemingen in de portefeuille van GIMV, GIMVINDUS, VMH, LRM en/of de ontwikkeling één of meer deelnemingen in de portefeuille van hun gespecialiseerde dochterondernemingen, op het driemaandelijks overleg te evoceren.

**Art. 4.** Met het oog op het in artikel 2 en 3 omschreven overleg bezorgen GIMV, GIMVINDUS, VMH en LRM driemaandelijks aan het secretariaat van het Comité elk een schriftelijk vooruitgangsverslag dat een bondig overzicht geeft van de ontwikkeling van de portefeuille met eigen deelnemingen en met deelnemingen in opdracht van de Vlaamse regering en van de portefeuilles van hun gespecialiseerde dochterondernemingen, globaal en per deelname.

**Art. 5. Het Comité is als volgt samengesteld:****§ 1. Vertegenwoordigers van de Vlaamse regering:**

één vertegenwoordiger aan te duiden door de minister-president;

één vertegenwoordiger aan te duiden door de minister bevoegd voor economie;

één vertegenwoordiger aan te duiden door de minister bevoegd voor tewerkstelling;

één vertegenwoordiger aan te duiden door de minister bevoegd voor financiën;

één vertegenwoordiger aan te duiden door de minister bevoegd voor leefmilieu;

**§ 2. Vertegenwoordigers van de sociale partners vertegenwoordigd in de S.E.R.V.; twee vertegenwoordigers aan te duiden door de werknemersorganisaties; twee vertegenwoordigers aan te duiden door de werkgeversorganisaties;****§ 3. Vertegenwoordigers van de instellingen in het economisch overheidsinitiatief:**

Één vertegenwoordiger aan te duiden door elk van de vennootschappen GIMV, GIMVINDUS, VMH en LRM.

**Art. 6. Het Voorzitterschap van het Comité wordt waargenomen door de vertegenwoordiger van de minister-president.**

Het secretariaat van het Comité wordt waargenomen door de Secretaris-Generaal van het Departement Economie, Werkgelegenheid en Binnenlandse Aangelegenheden, die aan het overleg deelneemt met raadgevende stem. De deelnemers aan het overleg ontvangen geen enkele vergoeding.

**Art. 7. De Vlaamse regering houdt bij de opstelling van het evaluatieverslag over het economisch overheidsinitiatief, dat zij krachtens artikel 12, § 6 van het decreet van 30 juni 1994 betreffende de herstructurering van de GIMV, GIMVINDUS, VMH, Mijnen en LIM eri tot oprichting van het Limburgfonds en van de Permanente Werkgroep Limburg jaarlijks voor 30 september moet opstellen ten behoeve van de Vlaamse Raad, rekening met de bevindingen van het Comité nopens het impact van het economisch overheidsinitiatief op de werkgelegenheid in het Vlaams gewest en op de versteviging van het Vlaams economisch weefsel.**

**Art. 8. Onverminderd de verplichtingen die hun door een wet, een decreet of een besluit zijn opgelegd en buiten de gevallen waarin ze in rechte dienen te getuigen, mogen de leden van het Comité geen enkele ruchtbaarheid geven aan de gegevens of feiten over afzonderlijke deelnemingen waarvan zij ingevolge hun deelname aan het overleg kennis hebben gekregen.**

**Art. 9. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1994.**

**Art. 10. De Vlaamse minister bevoegd voor economie is belast met de uitvoering van dit besluit.**

Brussel, 20 juli 1994.

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Energie, Wetenschapsbeleid en Externe Betrekkingen,  
L. VAN DEN BRANDE

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 95 — 2031

[S — C — 36047]

**20 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création d'un comité de concertation pour l'initiative publique flamande**

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, VI, 1, modifiée par la loi du 8 août 1988 et par les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié les 7 avril 1993 et 7 octobre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand, modifié les 20 janvier 1992 et 7 octobre 1993;

Vu le décret du 30 juin 1994 portant restructuration du GIMV, de Gimvindus, du VHM, de Mijnen et du LIM et institution du Limburgfonds et du Groupe de travail permanent « Limburg », notamment l'article 18;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, suite à la restructuration de l'initiative économique publique, il y a lieu d'organiser et de lancer sans tarder la concertation avec les partenaires sociaux;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** En exécution de l'article 18 du décret du 30 juin 1994 portant restructuration du GIMV, de Gimvindus, du VHM, de Mijnen et du LIM et institution du Limburgfonds et du Groupe de travail permanent « Limburg », il est institué un comité de concertation pour l'initiative publique flamande, en abrégé OVO, dénommé ci-après le Comité.

**Art. 2.** Le Comité organise la concertation sur les lignes de force de l'initiative économique publique en Région flamande, dans le but d'en évaluer et renforcer l'impact sur l'emploi en Région flamande et sur la consolidation du tissus économique flamand.

**Art. 3. § 1er.** En vue de l'exécution de l'article 2, le Comité évalue régulièrement les aspects suivants :

— la définition et la mise en œuvre de la stratégie générale et des objectifs de la s.a. Gewestelijke Investeringmaatschappij voor Vlaanderen (ci-après « GIMV »), de la s.a. GIMVINDUS (ci-après « GIMVINDUS »), de la s.a. Vlaamse Milieuholding (ci-après « VMH ») et de la s.a. Limburgse Reconversiemaatschappij (ci-après « LRM »), ainsi que des filiales spécialisées qu'elles contrôlent;

- les critères dont se servent GIMV, GIMVINDUS, VHM et LRM et leurs filiales spécialisées pour évaluer les demandes de participation;

- l'évolution du portefeuille des participations prises d'initiative et des participations prises à la demande du Gouvernement flamand par GIMV, GIMVINDUS, VHM et LRM et leurs filiales spécialisées, globalement et par participation;

- les importantes décisions politiques ou décisions de principe prises par le Gouvernement flamand sur le plan de l'initiative publique économique, et les importantes décisions ou décisions de principe prises par GIMV, GIMVINDUS, VHM, LRM.

§ 2. Chacun des représentants des partenaires sociaux participant à la concertation peut évoquer, lors des réunions trimestrielles, l'évolution d'une ou plusieurs participations du portefeuille de GIMV, GIMVINDUS, VHM, LRM et/ou l'évolution d'une ou plusieurs participations du portefeuille de leurs filiales spécialisées, globalement ou par participation.

Art. 4. En vue de la concertation définie aux articles 2 et 3, GIMV, GIMVINDUS, VHM et LRM transmettent tous les trois mois au Comité un rapport intermédiaire qui présente un bref aperçu de l'évolution de leur portefeuille des participations prises d'initiative et des participations prises à la demande du Gouvernement flamand, ainsi que des portefeuilles de leurs filiales spécialisées, globalement et par participation.

Art. 5. Le Comité est composé comme suit :

§ 1er. Représentants du Gouvernement flamand :

- un représentant à désigner par le Ministre-Président;
- un représentant à désigner par le Ministre chargé de l'économie;
- un représentant à désigner par le Ministre chargé de l'emploi;
- un représentant à désigner par le Ministre chargé des finances;
- un représentant à désigner par le Ministre chargé de l'environnement;

§ 2. Représentants des partenaires sociaux représentés au sein du SERV :

- deux représentants à désigner par les organisations des travailleurs;
- deux représentants à désigner par les organisations des employeurs;

§ 3. Représentants des organismes qui relèvent de l'initiative économique publique :

Un représentant à désigner par chacune des sociétés GIMV, GIMVINDUS, VHM et LRM.

Art. 6. La présidence du Comité est assumée par le représentant du Ministre-Président.

Le secrétariat du Comité est assuré par le Secrétaire général du Département de l'Economie, de l'Emploi et des Affaires intérieures, qui participe à la concertation avec voix consultative.

Les participants à la concertation n'obtiennent aucune rémunération.

Art. 7. Dans son rapport d'évaluation de l'initiative économique publique qu'il est tenu d'établir à l'intention du Conseil flamand, annuellement et au plus tard le 30 septembre, conformément à l'article 12, § 6 du décret du 30 juin 1994 portant restructuration du GIMV, de Gimvindus, du VHM, de Mijnen et du LIM et institution du Limburgfonds et du Groupe de travail permanent « Limburg », le Gouvernement flamand tiendra compte des constatations du Comité quant à l'impact de l'initiative économique publique sur l'emploi en Région flamande et sur le renforcement du tissu économique flamand.

Art. 8. Sans préjudice des obligations leur imposées en vertu d'une loi, d'un décret ou d'un arrêté et hormis les cas où ils sont tenus de témoigner en justice, les membres du Comité ne peuvent en aucun cas divulguer les informations ou faits concernant des participations dont ils auraient pris connaissance en conséquence de leur participation à la concertation.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1994.

Art. 10. Le Ministre flamand qui a l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 20 juillet 1994.

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Energie, de la Politique scientifique et des Relations extérieures,  
L. VAN DEN BRANDE

N. 95 - 2032

**6 APRIL 1995. - Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 30 juli 1985 houdende erkenning  
en de subsidiëring van kinderopvangcentra, moedertehuizen en kinderdag- en nachtverblijven  
De Vlaamse regering.**

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 4, § 1, d, gewijzigd bij de decreten van 21 december 1983, 3 mei 1989 en 23 februari 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 juli 1985 houdende erkenning en subsidiëring van kinderopvangcentra, moedertehuizen en kinderdag- en nachtverblijven, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse regering van 5 januari 1989, 28 maart 1990, 20 juni 1990, 19 december 1991, 9 juni 1993 en 11 mei 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende de subsidiëring van de personeelskosten in bepaalde voorzieningen van de welzijnssector;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 4 april 1995;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de instellingen zo snel mogelijk salarissen dienen aan te passen in uitvoering van het protocol van 20 september 1993;